

# 曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本  
症雜難奇脚爛漏痔癩瘋打跌血咳癆肺  
寄便函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通省羅  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
- ◎鴉片補腎丸 十二樽十元
- ◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
- ◎男子七疝丸 二兩一元五
- ◎消粒解毒丸 一兩一元五
- ◎皮膚止癢水 每樽二元二五
- ◎立效止咳水 每樽二元
- ◎鴉片萬安油 每打四元
- ◎立即止痛片 每打三元

### ◎恭頌林鴻臣先生醫術高超

敬者：人生世間，最悲者為病，最難者為痛，是以救傷治病，誠為急務也。弟日前因偶一失足，跌折腰骨，其為危重，不能起立。延請數人醫治，皆不見效，病勢轉劇，痛苦難言。後幸請得廣濟堂林鴻臣先生診視，藥到病除，可知先生醫術高超，名不虛傳。特登報端，俾有同病者知所問津，得以早日解除痛苦。並對林鴻臣先生、聊伸謝意。

弟 黃華燦 拜頌

## 萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世，廿有餘載，醫治各症，無不奏效。久為梓里嘉許。但對於染毒一症，每見世人常誤食劫盜之藥，初則以為全愈，不料毒墜于筋骨，久則血氣衰弱而復發，有因而起癩癩爛，有因而起雙眼失明，有因而起癱瘓，有因而起殘疾成不治之症。此等惡疾，令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險，特悉心研究務求萬全之策，將數十年之經驗，精益求精，特選地道貴重之藥品配製而成。掃毒除其惡毒，永無後患之理。此藥其性和平，不寒不燥，如染有惡毒者，不妨試之，真有起死回生之功也。

### 治法

各種痔漏 小便刺痛 遠年爛脚 筋骨疼痛  
皮膚濕毒 遍身瘙癢 紅雲血毒 諸般百毒

此藥片連毒即消，掃毒除根，一切劫盜毒積等物，無礙于工作。藥片服後，廿四小時之久，即將毒菌掃除，由大小便而去，恢復健康。輕症者，服一二片，即可全功；永無復發後患。且服法非常簡便，祇用清茶或滾水吞下；對於燒酒烟癮等物，略為戒口，以免痛苦增加；則思亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧，請將病原註明，照上列西字買紙付來，定按症施藥，從速付上，以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏 每盒一元七五 參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七五  
跌打藥水 每樽壹元五毛 萬應濕毒膏 每盒壹元七五  
K'WONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E. Pacific 8613  
Vancouver, B.C.

### 國內新聞

#### 八莫前線的景況

隨我部隊進行之美國兵所講的中國話，大多是這幾句：「好不好不好，頂好，刮刮叫，馬馬虎虎，亞亞亞，日本人馬特皮」等。此外他們就祇能裝手勢了。

遠征青年 源源而來 除受訓者外，參加我軍進擊八莫者，亦不在少數。

配合我軍作戰的部隊，除美軍外，尚有喀欵游擊隊，他們全是緬甸勇猛之士，雖武器簡單，而敵軍却常常被擾得惶惶不安。

國軍所到之處，美軍運輸機隨即投下給養，除了天天吃到的「牛肉香腸」以外，連有各種罐頭和牛奶、咖啡、餅乾等。

由於民房稀少，營房均由各部隊自行蓋搭，而八莫一帶，竹林頗多，材料收集極易，故部隊所到之處，即顯熱鬧，部隊離去之後，又形荒涼。

#### 訓練汽車司機五千

重慶十一日廣播 戰時運輸局自成立後，所有各公路管理機構，均歸該局統轄，即將分別予以改組。

又聞該局以將來「印中列度路」開通以後，將有大批運輸車及各種汽車，輸入中國，現準備訓練汽車司機員五千名，以應需求云。

#### 蟲蟻咬著 受熱發疹

立刻止癢

凡患蟲蟻咬、發熱疹、濕疹、尋麻疹、丘疹、鱗癬、疥癬、足部過勞、及一切皮膚病者，可用 DDD 藥水塗治之。此藥水清潔不膩，且有猛烈殺菌之功力，能消毒止癢。如不見效，原銀奉還。各藥房均有 DDD 藥水發售。

#### 各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售，華友光顧，極表歡迎。

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

GEORGE HOTEL  
207 Georgia St. E.  
Pacific 0024  
Vancouver, B. C.

▲▲▲ 華埠佐治大旅館  
本旅館在雲埠細街夾佐治街，角開張房舍寬敞，林檎雅潔，其爐溫暖水，熱氣且與華埠，為鄰近茲為便利起見，特備自由車，送迎僑胞，光顧者，請向電話：「一四一〇〇」或「一四一〇一」。

司理 鄭福滋 同啟

世界大旅館  
設備完善  
稱全埠冠  
諸君來往宿  
便知招呼妥當，初九合美。

司理 鄭福滋  
WORLD ROOMS  
Tel. Triplex 8327  
176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.  
電話：「一四一〇〇」

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

我們宜戒 嘿 清談  
倘爾知道秘密事情  
倘爾得悉重要消息  
倘爾知道輪船飛機  
軍民或貨物之來往  
切勿傳洩於人  
秘密事情一經傳說  
難免洩漏機關無異  
予敵人以殺人利器  
之機會  
須要緊記！我們的  
敵人處處皆是慎之  
慎之

蒸酒有限公司謹啟

## 代理險保華國吳

### HARRY JAMES

25 W. Pender St. Phone Pacific 8443  
Vancouver, B. C.

朱伯廬先生有云：「宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井。」此兩句格言，大意謂凡事須要預先籌備，以防其未然也。西人亦有諺云：「汝可等候至落雨時，而後購雨傘。至降雪時，而後購雪衣。及至饑餓時，而後購糧食。但汝不能待至汝血氣衰弱，身體殘廢之時，然後思量購買人壽燕梳者。」以故有志購買人壽燕梳者，請早進行，無須遲疑也。

### 龍水整接

本號承接修整水喉，井裝冷熱水電燈，自來火等件，自備大車裝載各樣器具，到門修整，其為利便，并以廉價相就，華友光顧，由誠通知，從速應命。

地布板文披露  
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Pacific 4634 住宅電話 Fair. 3445 Y

## 生隆大藥房

### 獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本藥房揀選中西真貴藥料，製煉獅標萬應活靈油，氣味芬香，功效神速，扶正驅邪，統治男女老幼內外各症，或揉或食，功效神速，自出世以來，馳名遠近，社會人士，凡經用者，無不口碑載道，實為藥中無上之珍品，病者視之為活命丹也。

按本藥房萬應活靈油，油配製有黃白兩種，色異功同，用者注意，宜取何色，請祈寫明，製備大標，均有應市，寄沽批發，均表歡迎。

價目：  
大號獅標壹元二五  
二號獅標七毫五  
三號獅標每盒四毫

◎來函照錄：生隆大藥房執事先生鑒：前蒙寄來活靈油，一盒，弟曾服用過，功效非常之好，茲付上郵票一張，伸銀伍元二毫，先生即寄黃色大號獅標，由信館付來，應用可也。此即。商安。  
一九四三年七月十二日 由都蘭度弟麥棟雲上  
▲代售西醫器具，每副十五元，如再買藥水，每樽五元七毫五。  
▲國醫趙邦立寓內。▲丸散藥目，函索即寄。

## 新到大幫 正北冰洋海狗腎

每條一元

燕砂水神柱 每瓶三分 價五元  
燕砂山地道甜油玉桂 每瓶四分 價壹元  
貨價亦漲，迫得略加些價格，以資彌補，希為原諒。

CHINA PRODUCTS CO.  
147 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

中華國貨公司

## OWL DRUG CO.

各種紙料平沽

鐵精牛肉汁補身酒 每樽一元

珍珠牙粉 每三毛

▲澳路藥材舖  
喜市定夾阿爾  
喜市定夾阿爾

倫敦紙料有限公司  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751

### 恭頌胡耀之先生

藥到春回 卅年痛苦一旦除  
敬者：弟三十年前，脚腫痛，苦一且除，獲維維，行動不得自由，屢訪中西醫藥，治之，毫無見功，現到城埠，謀生，見胡耀之先生廣告，有一皮膚濕毒藥膏，即買壹盒，試用少許，旬日之間，已一掃而清，朋情輩有患皮膚瘙癢者，給少許以試之，其患者失，屢試屢驗，確係皮膚之聖藥。故特登廣告代為介紹，俾有患皮膚濕毒瘙癢者，知所問津焉。

弟 黃華燦 傳啟

經試驗皮膚瘙癢有效者，贈藥民胡耀之先生通訊 Woo Yue Gee  
Box 1145 Victoria, B. C.

## 請購買 漂列地 靚麵包

Purity BREAD

ROBERTSON'S BAKING LTD.

樓酒僑華新  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

防 空 照  
火 常  
時 開  
市 間

電話：「一四一〇〇」